ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Бучиловой Ирины Анатольевны
«**ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ РЕБЁНКА-ИНОФОНА (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ УЧАЩИХСЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ ШКОЛ ГОРОДА ЧЕРЕПОВЦА)**

на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.01 – русский язык.

Актуальность предпринятого исследования, на наш взгляд, определяется тем, что представлено подробное квалифицированное лингвистическое описание формирующейся билингвальной языковой личности ребенка (ЯЛР) на материале его многочисленных и разножанровых письменных текстов (диктантов, изложений, сочинений), анализа около девятисот идентифицированных ошибок, а также результатов экспериментальной работы с детьми-билингвами. Как отмечается, собранные материалы вошли в «Электронную базу речевых ошибок детей-инофонов, обучающихся в школах города Череповца Вологодской области», что существенно пополнило ресурс для последующего выявления отличительных черт ЯЛР-инофона младшего школьного возраста.

В работе предпринят интегративный подход, сочетающий методы традиционной и корпусной лингвистики, психолингвистики с целью комплексного исследования и описания речевой жизни ребенка как в исследуемый период, так и в перспективе. Подобный опыт репрезентации динамики языковой картины мира ребенка в письменных текстах с применением перечисленных выше методов представляет ***теоретическую ценность*** предпринятого исследования.

В рецензируемом автореферате И.А. Бучиловой адекватно эксплицирована ***научная новизна*** исследования, которая также не вызывает сомнений. Вполне корректным и обоснованным целью диссертации представляется очерченный круг исследовательских задач (всего их шесть). Диссертационное сочинение имеет солидную эмпирическую базу.

Объектом исследования являются письменные тексты на русском языке детей-инофонов, обучающихся в начальной школе, а ***предметом*** изучения стала ЯЛР-инофона, отражённая в созданных им письменных текстах.

Структура работы обусловлена целью и задачами исследования, а также спецификой предмета исследования. Она состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложений с образцами экспериментальных заданий, письменных текстов детей-инофонов, а также собранного языкового материала для электронной базы речевых ошибок.

Введение понятия «личность», в т.ч. «личность ребенка», в теоретической части диссертации позволяет говорить о том, что язык принадлежит прежде всего и главным образом человеку, осознающему себя и свое место в мире, свою роль в практической и когнитивной деятельности, что действительная сущность языка заключается в его понимании как формы, способа жизнедеятельности индивида, способа вербализации человеческого опыта и его осознания, способа выражения носителя языка/языков и организации межличностного общения в процессе совместной деятельности. Общетеоретические основы научного изыскания приобретают не только лингвистический, но и – шире – междисциплинарный уровни описания.

Автор автореферата последователен в суждениях об основных формах выявленных и скрупулезно проанализированных категорий «микрокосма» ребенка-инофона, подробно характеризует составляющие лингвосемантического пространства его внутреннего мира, показывая на конкретных примерах и иллюстративном материале сочетание в нем элементов лингво-когнитивного, вербально-семантического, прагматического, эмоционально-психологического модальностей. В описании и анализе форм языкового мировосприятия ребенка диссертант не ограничивается только выявлением общих тенденций представления ЯЛР-инофона в анализируемых письменных текстах, но и не обходит вниманием и сферы языковой и этнической идентичности двуязычных детей из семей мигрантов, оказывающие значимое влияние на формирование ЯЛР-инофона.

Своеобразие переходного от языкового к коммуникативной грани развития личности ребенка пока изучено недостаточно. Между тем именно на обозначенной грани происходит трансформация доминанты в становлении ЯЛР. Целесообразность предпринятого исследования заключается в том, что соискатель счел необходимым обращение к изучению динамики формирования и становления ЯЛР на основе сравнительно-сопоставительного анализа ошибок в письменных текстах, полученных, с одной стороны, от детей-инофонов и, с другой стороны, от русскоязычных учащихся начальных классов.

Содержание глав работы логично связано, что позволяет автору решать задачи изучения поставленной проблемы не только на методологическом, но и на уровне аналитическом – обозрения количественно-качественного соотношения данных.

Широкий диапазон анализа процессов развития ЯЛ школьника младшего звена, заданный этой моделью, убеждает в достоверности выводов о сущности рассматриваемых процессов. В этом диапазоне и представленном объеме анализируемого и экспериментального материала, несомненно, заключается ***практическая*** ценность работы.

Выявленные по результатам проведенных автором диссертации анкетирования, экспериментальных и письменных работ типы ошибок характеризуются как общими, свойственными для инофонов тенденциями, так и своеобразием, способствующим углублению лингвометодических разработок по преодолению ошибок интерферентного характера. В конечном итоге Ирина Анатольевна «диагностирует» языковое сознание ЯЛР-инофона как объективно «подверженную серьезным изменениям» (с. 13), поскольку коммуникативные потребности такого ребенка превосходят уровень его языковых возможностей.

Безусловно, важными, на наш взгляд, являются следующие полученные ***лично автором результаты***: 1) доказано, что адаптационные возможности формирующейся ЯЛР-инофона в условиях естественного билингвизма зависят от совокупности разноплановых факторов: возраста ребенка, в котором начинается процесс адаптации, речевого инпута, включающего окружение ребенка, языка школьного обучения, языка СМИ и пр.; 2) эмпирически выявлено, что русская ЯЛР-инофона младшего школьного возраста имеет ярко выраженные черты вторичной ЯЛ, проявляющиеся на вербально-семантическом уровне в виде лакун в словарном запасе, аграмматизмов; в противоречивом характере формирования составляющих лингво-когнитивного уровня; на уровне прагматикона – сочетанием достаточной мотивации к изучению русского языка и хорошо развитых навыков общения на бытовом уровне со значительными трудностями при создании письменных текстов; 3) проиллюстрировано, что межъязыковые ошибки являются объективным следствием происходящего активного взаимодействия родного языка и русского как неродного в ЯЛР-инофона и обусловлены особенностями их родного языка; 4) представлена специфичность ошибок в письменных текстах на русском языке детей-инофонов младшего школьного возраста по сравнению с текстами русскоязычных детей (с. 7-8 автореферата).

Заключение содержит теоретические обобщения и выводы, соответствующие целям и задачам исследования, а также положениям, выносимым на защиту. Все они предопределены содержанием работы и убедительно подтверждают актуальность ее темы.

Актуальность поисков в избранной Ириной Анатольевной Бучиловой отрасли знания, научная значимость добытых ею результатов, уже начатая реализацией на практике в обозначенных специальных курсах и в практике обучения русскому языку как неродному детей-инофонов в условиях российских полиэтнических школ, в системе дополнительного образования для детей (с. 9 автореферата) – все это убеждает в плодотворности выполненной работы, исследовательской зрелости ученого, удачном сочетании теоретической и прикладной ценности диссертации. Полиаспектное изучение ЯЛР-инофона обеспечивает возможность активного использования результатов исследования в научных работах по разным направлениям русского языкознания; при создании лексикографических изданий различного типа; в преподавании русского языка и литературы обучающимся начального звена, а также в курсах для студентов филологических направлений «Введение в языкознание», «Современный русский язык» (разделы «Графика и орфография», «Лексикология», «Морфология»), «Общее языкознание»,

«Психолингвистика», «Онтолингвистика», в элективных курсах, связанных с изучением билингвизма и детской речи, и педагогических направлений. В этом плане работа имеет общефилологическую значимость.

Остановимся еще на некоторых позициях работы, которые вызвали наибольший интерес и субъективный отклик.

1. Почему в обозначении предмета исследования предпочтение отдано «языковой», а не «коммуникативной» личности ребенка?
2. Хотелось бы уточнить, какое значение термина «лексикон» (психологическое, психолингвистическое или лингвистическое) используется в работе и каково его соотношение с понятиями детский «тезаурус», «прагматикон»?

Рецензируемый автореферат диссертации похвально отличается от становящихся уже привычными описательно констатирующих классификационных сочинений «не общим выражением» проблемности, заинтересованным обсуждением затронутых сюжетов, солидностью аргументации, определенной четкостью выводов. Текст автореферата свидетельствует о том, что представлена законченная, концептуальная работа, в которой на высоком научном уровне предлагается решение актуальных (в т.ч. онтолингвистических, лингвометодических, лингвопедагогических) задач лингвистики и которая вносит существенный вклад в представления о репрезентативной сущности языка.

Текст рецензируемого автореферата кандидатской диссертации указывает на то, что представлена серьезная работа, по всем параметрам отвечающая предъявляемым требованиям пп. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утверждённого Правительством РФ от 24.09.2013 г. № 842. Результаты исследования отражены в представительном списке публикаций (в т.ч. в рекомендованных ВАК МНиВО РФ перечне и входящих в международные реферативные базы данных и системы цитирования (Scopus)), апробированы в докладах на конференциях международного и всероссийского уровней, что свидетельствует о признании научного значения работ И.А. Бучиловой в русистике.

Автореферат отвечает требованиям действующего Положения о присуждении ученых степеней и указывает на то, что исследование имеет завершенный вид, характеризуется высоким уровнем теоретической интерпретации избранной темы, самостоятельностью результатов, соответствует установленным критериям, а его автор Ирина Анатольевна Бучилова заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Рецензент:
Доктор филологических наук, профессор (ВАК),
профессор кафедры языковой коммуникации и психолингвистики
общенаучного факультета
ФГБОУ ВО «Уфимский государственный
авиационный технический университет» Э.А. Салихова

Подпись Салиховой Э.А.
Удостоверяю «14» 09 2020 г.
Начальник отдела документационного обеспечения
и архива

Эльвина Ахнафовна Салихова
Специальность 10.02.19 – теория языка
Почтовый адрес: 450008, Республика Башкортостан, г.Уфа-центр, ул. К.Маркса, 12,
каб. 301а; тел.: 8(347)273-78-45;адрес электронной почты: salelah12@yandex.ru

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документах, связанных с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.